

What's your current view of God? How did you come to that viewpoint?

Genesis 3:1-6

创世纪第1章, 1-6jie

1 Now the serpent was more **crafty** than any of the wild animals the LORD God had made. He said to the woman, "Did God really say, You must not eat from any tree in the garden'?"

2 The woman said to the serpent, "We may eat fruit from the trees in the garden,

3 but God did say, "You must not eat fruit from the tree that is in the middle of the garden, and you must not touch it, or you will die."

4 "You will not certainly die,' the serpent said to the woman.

5 "For God knows that when you eat from it your eyes will be opened, and you will be like God, knowing good and evil."

6 When the woman saw that the fruit of the tree was good for food and pleasing to the eye, and also desirable for gaining wisdom, she took some and ate it. She also gave some to her husband, who was with her, and he ate it.

Gen 3:1 耶和华 神所造的, 惟有蛇比田野一切的活物更狡猾。蛇对女人说: “ 神岂是真说不许你们吃园中所有树上的果子吗? ”

2 女人对蛇说: “园中树上的果子, 我们可以吃, 3 惟有园当中那棵树上的果子, 神曾说: ‘你们不可吃, 也不可摸, 免得你们死。’”

4 蛇对女人说: “你们不一定死; 5 因为 神知道, 你们吃的日子眼睛就明亮了, 你们便如 神能知道善恶。”

6 于是女人见那棵树的果子好作食物, 也悦人的眼目, 且是可喜爱的, 能使人有智慧, 就摘下果子来吃了, 又给她丈夫, 她丈夫也吃了。

Crafty | Deceitful.狡猾

Garden The Garden of Eden. 伊甸园

Your eyes will be opened | You will understand new things.

SESSION 2 | THE TRUSTWORTHY GOD

Do the people who teach that there is no God, really know if this is true or not?
那些教导说没有上帝的人真的认为这是真的吗？

Did they carefully research the God who showed himself in Israel's history?
他们是否仔细研究了那个在以色列历史上展现自己的上帝？

Did they ponder the life and teaching of Jesus Christ?
他们是否在思考耶稣基督里的生活和教导？

Adam and Eve believed a lie about God. Then they rejected God. They thought they would be happier and more fulfilled without him.
亚当和夏娃相信了这个是上帝的谎言。然后他们拒绝了上帝。他们以为没有上帝，他们会更幸福，更充实。

God's response to Adam and Eve's rejection is his response to ours.
上帝对亚当和夏娃拒绝他这件事的回应正是他对我们的回应。

Judgment: we face death.
审判：我们面对死亡。

But he also pursues us with love, offering a rescue from the death we deserve.
但他也用爱来追寻我们，给予我们从死亡里应得的救赎。

That rescue came like this:
救赎：

- God himself entered the world
上帝自己来到这个世界
- He suffered and even experienced death.
他受苦难甚至经历死亡
- His death was actually the punishment we deserve.
他的死亡正是我们应受的惩罚
- If we accept Christ death in our place, we don't have to be punished.
如果我们接受基督耶稣为我们而死，我们就不用接受惩罚

Would you trust God if you knew he loved you enough to give up his life for you?

Part 2

Bible Verses: Romans 1:18-25。 罗马书 第一章, 18-12 节

18 The wrath of God is being revealed from heaven against all the godlessness and wickedness of people, who suppress the truth by their wickedness, 19 since what may be known about God is plain to them, because God has made it plain to them. 20 For since the creation of the world God's invisible qualities -his eternal power and divine nature - have been clearly seen, being understood from what has been made, so that people are without excuse.

18 原来, 神的忿怒从天上显明在一切不虔不义的人身上, 就是那些行不义阻挡真理的人。 19 神的事情, 人所能知道的, 原显明在人心里, 因为 神已经给他们显明。 20 自从造天地以来, 神的永能和神性是明明可知的, 虽是眼不能见, 但借着所造之物就可以晓得, 叫人无可推诿。

21 For although they knew God, they neither glorified him as God nor gave thanks to him, but their thinking became futile, and their foolish hearts were darkened. 22 Although they claimed to be wise, they became fools 23 and exchanged the glory of the immortal God for images made to look like a mortal human being and birds and animals and reptiles.

21 因为, 他们虽然知道 神, 却不当作 神荣耀他, 也不感谢他。他们的思念变为虚妄, 无知的心就昏暗了。

22 自称为聪明, 反成了愚拙, 23 将不能朽坏之 神的荣耀变为偶像, 仿佛必朽坏的人和飞禽、走兽、昆虫的样式。

24 Therefore God gave them over in the sinful desires of their hearts to sexual impurity for the degrading of their bodies with one another. 25 They exchanged the truth about God for a lie, and worshipped and served created things rather than the Creator - who is forever praised. Amen.

24 所以, 神任凭他们逞着心里的情欲行污秽的事, 以致彼此玷辱自己的身体。 25 他们将 神的真实变为虚谎, 去敬拜事奉受造之物, 不敬奉那造物的主—主乃是可称颂的, 直到永远。阿们!

Wrath - 愤怒 , God's strong anger against sin. **Divine** | 神圣的 - Of, from, or like God.

Degrading - 降级, Shaming; dishonoring.

Questions

1. According to verse 25, how do people treat God?

根据第25节，人们是如何对待上帝的？

2. What kinds of things did the ancient people substitute for God?

古代人(过去的人)用什么代替上帝？

What do modern people substitute for God?

现代人(现在的人)用什么代替上帝？

3. How does this passage describe people?

这段经文是怎样形容人们的？

4. Some people ask how God can punish people who have never heard about God.

Or those who don't think he exists?

有些人询问上帝是怎么惩罚那些从未听说过上帝的人的？或者上帝是如何惩罚那些认为上帝不存在的人的？

What does this passage and Psalm 19 from the last session say about that question?

这段经文和《诗篇19》的最后一节是怎样描述这个问题的？

5. Look again at your answer to question 3. According to verse 18, how does God make a response to humanity's problem?

请再回顾你第三题的答案。根据第18节，上帝是怎么回应世人的问题的？

6. Do you feel this is fair of God? Why or why not?

你觉得这体现了上帝是公平的吗？为什么或者为什么不？

7. (If you have time) What has been most striking for you during this session?

(如果还有时间的话) 这节最打动你的地方是什么？